



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.  
GENERAL

S/9053/Add.4\*  
26 March 1969

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ЭКВАТОРИАЛЬНОЙ ГВИНЕЕ

От моего представителя в Экваториальной Гвинее получена следующая информация:

1. Согласно сообщениям, правительство Экваториальной Гвинеи приняло все необходимые меры в Санта-Исабель для спокойного вывода испанских войск и отъезда испанских граждан, как намечается, в течение недели, начавшейся сегодня, 25 марта 1969 года. В Бате, с операцией по выводу войск, очевидно возникли некоторые задержки ввиду незначительных недоразумений, которые, как можно надеяться, будут устранены сегодня.

2. Местные газеты в Бате и Санта-Исабель опубликовали на первых страницах заявление Президента Экваториальной Гвинеи, в котором повторяются гарантии испанским гражданам, желающим покинуть страну, и тем, кто решит остаться. В заявлении также содержится призыв к населению Экваториальной Гвинеи не приближаться к месту эвакуации. И.о. министра внутренних дел г-н Ойоно официально сообщил Поверенному в делах Испании о принимаемых его правительством мерах для предотвращения любых инцидентов.

-----

---

\* Re-issued for technical reasons.